

Università degli Studi di Cagliari
FACOLTÀ DI STUDI UMANISTICI
EX FACOLTA' DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

Deliberazione del Consiglio di Classe

Seduta del 20 Novembre 2012

L'anno **2012**, il giorno **20** del mese di **Novembre**, con inizio alle ore **15.00**, si è riunito il Consiglio di Classe di laurea in **L-11 – Lingue e Culture Moderne e L-12 – Mediazione Linguistica**- Corso di Laurea in Lingue e Culture per la Mediazione Linguistica, **Classe di laurea LM 37 – Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane** - Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane, **Classe di Laurea LM-94 – Traduzione Specialistica e Interpretariato** - Corso di Laurea Magistrale in Traduzione Specialistica dei Testi

per discutere il seguente ordine del giorno:

- 1 Approvazione verbale del giorno 7 Novembre 2012
- 2 Comunicazioni
- 3 Programmazione didattica
- 4 Offerta formativa
- 5 Pratiche studenti
- 6 Varie ed eventuali

Afferenti per il calcolo del numero legale:

N.	I FASCIA	Presenti	A./A.G.
1.	BOI Paola	x	
2.	LOI CORVETTO Ines		A.G.
3.	LORINCZI Marinella	x	
4.	MARCI Giuseppe	x	

N.	II FASCIA	Presenti	A./A.G.
5.	ABI AAD Albert		A.G.
6.	CALTAGIRONE Giovanna	x	
7.	DA RE Maria Gabriella	x	
8.	DEIDDA Angelo	x	
9.	DONGU Maria Grazia		A.G.
10.	LEPORI Maria	x	
11.	MARRA Antonietta	x	
12.	ORTU Franca	x	
13.	RUGGERINI Maria Elena		A.G.
14.	ZIZI Daniela	x	

N.	RICERCATORI	Presenti	A./A.G.
15.	BADINI Riccardo	x	
16.	BOARINI Francesca	x	
17.	BUKIES Gudrun		A.G.

18.	BUCKLEDEE Stephen	x	
19.	CAU Luciano		
20.	COCCO Simona		congedo
21.	GARCIA SANCHEZ M.Dolores	x	
22.	GRAY Geoffrey Michael	x	A.G.
23.	LANGONE Angela Daiana		A.G.
24.	MELE Giannarita	x	
25.	MOYSICH Helmut		A.G.
26.	PUDDU Nicoletta		
27.	PUGGIONI Roberto	x	
28.	SANFELICI Laura		A.G.
29.	SZOKE Veronka	x	

N.	RAPPR. STUDENTI	Presenti	A./AG.
30.	CADONI Jacopo	x	
31.	COSTANZO Stefania		A.G.
32.	LANCIONI Claudia	x	
33.	MAMUSA Alessandro		
34.	MELIS Francesco	x	
35.	MELONI Priamo		A.G.
36.	PUDDU Stefano		
37.	SOLINAS Federico		
38.	VACCA Simona	x	
39.	UGAS Annunziata	x	

Tra i docenti che, seppur non afferenti, svolgono attività didattica nel corso di laurea, sono inoltre presenti: Luisanna Fodde, Cosimo De Giovanni, Mario Selvaggio.

Funge da Segretario la prof.ssa Francesca Boarini

Verificato il raggiungimento del numero legale la Coordinatrice dà avvio ai lavori.

Si passa alla discussione dell'ordine del giorno

1. Approvazione verbale seduta precedente

Il Consiglio di Classe approva all'unanimità il verbale relativo alla seduta del 7 Novembre 2012

2. Comunicazioni del Coordinatore

La Coordinatrice comunica l'afferenza al corso di Laurea della Prof.ssa Angela Daiana LANGONE, ricercatore a tempo determinato per il SSD L-OR/12, Lingua e Letteratura araba.

3. Programmazione didattica

In relazione al terzo punto previsto all'ordine del giorno la Coordinatrice dichiara che in data odierna non si procederà alla votazione della programmazione della didattica per l'anno 2013-2014 (né dell'Offerta formativa), in quanto è necessario ripensare la distribuzione delle coperture didattiche per i prossimi tre anni sulla base delle informazioni dei pensionamenti appena ricevute dall'Ateneo, ed eventualmente rivedere i percorsi formativi.

Sulla base delle indicazioni ministeriali sappiamo che abbiamo necessità di indicare 15 “docenti necessari” per la laurea interclasse e altri 8 per ogni classe di laurea magistrale (Laurea in Traduzione specialistica dei testi, Laurea in Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane). I docenti necessari devono essere scelti tra coloro che hanno effettivamente insegnamenti all’interno dei CdL dei quali sono indicati come docenti necessari. È necessario, inoltre, garantire il 70% della copertura didattica per ogni CdL.

Per la programmazione didattica e per far fronte alle coperture didattiche da quest’anno sarà necessario lavorare con i Dipartimenti.

In questa compagine va considerato il fatto che i docenti di I e II fascia sono chiamati a svolgere 120 ore di attività didattica, i ricercatori a tempo indeterminato 75 ore e i ricercatori a tempo determinato 60.

Per i ricercatori a tempo indeterminato sono inoltre conteggiabili ore per la didattica integrativa.

La Coordinatrice apre la discussione.

La prof. Da Re ricorda che sono in corso i processi di valutazione che concederanno l’abilitazione a molti docenti e che l’attuale compagine del personale docente subirà presto radicali modifiche.

A questo proposito la Coordinatrice precisa che il Consiglio dovrà proporre un piano di programmazione entro tempi brevi e che a questo fine potranno dunque essere considerate solo le effettive forze attualmente disponibili.

La Coordinatrice invita dunque nuovamente i membri del Consiglio a fare una proposta razionale da sottoporre al Dipartimento per fare fronte ai prossimi tre anni.

La prof. Lorinczi esprime le proprie perplessità in merito a questo provvedimento. A suo parere, una tale programmazione didattica rischia di diventare sempre più vincolante per lo studente che si troverà così ad avere sempre meno possibilità di pianificare un proprio personale piano di studi. La professoressa aggiunge, inoltre, che il Consiglio dovrebbe operare tenendo presente un certo principio di duttilità nella costruzione del percorso di studi.

La Coordinatrice spiega che la definizione di un percorso di studi con meno esami a scelta è dettata dalla necessità di razionalizzare le forze attualmente esistenti, forze che in prospettiva tenderanno ad essere ancora più ridotte a causa dei pensionamenti previsti.

La Coordinatrice dichiara inoltre che la programmazione didattica rientra tra i punti che vengono presi in considerazione ai fini della valutazione didattica del Corso di laurea ai fini ministeriali e che l’eccessiva varietà degli insegnamenti ha rappresentato finora un punto di debolezza sul piano della valutazione didattica: troppi docenti sono stati impegnati a ricoprire insegnamenti con uno scarso numero di studenti. Si ricorda che sulla base delle valutazioni della didattica, oltre che della ricerca, verranno assegnati fondi ministeriali utili al buon funzionamento e al miglioramento dei CdL.

La Coordinatrice invita pertanto a riconsiderare i materiali inviati a mezzo posta elettronica e a segnalare eventuali imprecisioni o punti controversi entro i primi giorni di dicembre. La Coordinatrice preannuncia infatti che il prossimo Consiglio potrebbe avere luogo tra il 4 e il 6 dicembre, data in cui i tutti i partecipanti saranno chiamati a votare la programmazione didattica per l’a.a. 2013/2014.

La prof. Fodde esce alle ore 16:15.

4. Offerta formativa

Anche per l’Offerta formativa si rimanda al prossimo Consiglio per la votazione.

La Coordinatrice chiede ai componenti del Consiglio se ci siano richieste di chiarimenti o segnalazioni.

Il prof. Gray chiede delucidazioni riguardanti gli insegnamenti di Lingua inglese previsti per il biennio dei due Corsi di laurea magistrale. Il prof. Gray fa notare che i corsi di lingua inglese previsti per il biennio dei Corsi di Laurea Magistrale sono sempre stati assegnati a un unico docente. Nel prospetto inviato via posta elettronica e riguardante il progetto di programmazione didattica da realizzare per l’a.a. 2013/2014 i corsi risultano invece assegnati a due diversi docenti.

La Coordinatrice risponde dicendo che tale variazione è stata apportata in seguito alla discussione avvenuta tra i componenti del settore di Inglese alla quale è stata chiamata a partecipare. La decisione finale, su mandato del docente ordinario di riferimento, è stata presa dalla Coordinatrice stessa, tenendo conto di quanto emerso dalla discussione e di un’equa distribuzione dell’impegno didattico tra tutti i componenti del SSD di Lingua inglese, anche sulla base del numero di studenti per corso.

Il prof. Badini chiede al Consiglio di fare una riflessione sulla specificità “americanista” del Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature moderne europee e americane; in questo Corso di laurea gli insegnamenti di Lingue e letterature ispano-americane e Lingue e letterature anglo-americane sono previsti solo al II anno. Il prof. Badini sottolinea che questa situazione non favorisce gli studenti che vogliono specializzarsi in tali discipline e che avrebbero bisogno di potere almeno biennializzare l’insegnamento. La Coordinatrice segnala che al momento le risorse didattiche non permettono di fare altrimenti. Per approfondimenti delle tematiche relative alle due discipline si può suggerire agli studenti interessati di sostenere, oltre a quello previsto nel proprio Corso di Laurea, anche l’insegnamento della stessa disciplina previsto per l’altro corso di laurea magistrale.

Naturalmente modifiche dell’assetto attuale delle risorse in termini di docenza possono portare a rivedere i percorsi e a reinserire la disciplina anche nelle lauree triennali, nelle quali sarà probabilmente necessario eliminarle per l’Offerta formativa 2013-2014.

5. Pratiche studenti

Tutte le pratiche studenti sono approvate seduta stante

ERASMUS

La **Prof.ssa Chessa** chiede che a **Ilaria Matta**, matr. 32/14/44819, borsista Erasmus presso l’Université de Caen, nell’a.a. 2011-2012, siano convalidati i seguenti esami:

1. Le roman et les genres narratifs
In sostituzione di

Letteratura francese I (6 CFU) voto: 21

2. Théâtre et poésie
in sostituzione di

Letteratura francese II (6 CFU) voto: 24

3. Syntaxe et sémantique I
Grammaire du français moderne
in sostituzione di

LINGUA FRANCESE 2 (12 CFU) VOTO 26

4. Traduction: thème et version
In sostituzione di

Traduzione e interpretazione francese (12 CFU) voto: 21

DA INTEGRARE IN SEDE

5. Analyse du discours
Sémiotique
in sostituzione di

Lingua Francese 3 (12 CFU) voto: 26

Il Consiglio approva all’unanimità.

La **Prof.ssa Meloni** invia la scheda Erasmus corretta dello studente **Vidili Stefano**, matr. 44416 **Mediazione Linguistica**, da ripresentare in Consiglio per la correzione della dicitura dell’esame di Letteratura Francese II.

19th century French Literature II: the realist novel è da correggere con: 19th French Literature I: Romantic and Modernist Poetry, così come elencato di seguito:

1. Writing and performance in the age of Shakespeare

- In sostituzione di
Letteratura inglese II CFU 6 29/30
2. Reading Gender and Sexuality
In sostituzione di
Esame a scelta dello studente CFU 6 29/30
3. Ireland Uncovered
In sostituzione di
Esame a scelta dello studente CFU 6 28/30
4. 19th century French Literature I: Romantic and Modernist Poetry
in sostituzione di
letteratura francese II CFU 6 26/30
5. Sociolinguistics 2
In sostituzione di
Lingua inglese III CFU 6 26/30
- Il Consiglio approva all'unanimità.**

La **Prof.ssa Virdis**, commissione Erasmus per inglese, chiede che il Consiglio autorizzi preventivamente lo svolgimento nella sede estera di destinazione del programma di studio presentato dalle studentesse:

Mara FANCELLO, matr. 46122 **Traduzione specialistica dei testi**, borsa Erasmus A.A. 2012/2013, mesi 8, presso l'università di Warwick (UK).

Emmylou MURA. Matr.45128 **Lingue per la mediazione linguistica**, borsa Erasmus a.A.2012/2013, mesi 5, presso l'University of Malta (Malta).

Piras Sofia Elisabetta (matricola 32/14/45296 – Lingue per la mediazione linguistica, borsa Erasmus dell'A.A. 2012/2013, mesi 9, University of Warwick (UK).

Il Consiglio approva tutte le richieste all'unanimità.

Il Prof. **Badini**, commissione Erasmus per Spagnolo, chiede che il Consiglio autorizzi preventivamente lo svolgimento nella sede estera di destinazione del programma di studio presentato dalla studentessa:

Floris Anna Paola (matr. 45586 Traduzione specialistica dei testi), borsa Erasmus 2012/2013, mesi 10, Università UB –Barcellona, completerà anche l'attività di preparazione tesi sull'argomento:la visione del mondo nella letteratura di Oscar Colchado Lucio.

Il Consiglio approva all'unanimità.

ERASMUS PLACEMENT

La Prof.ssa Meloni propone l'approvazione delle attività di tirocinio che gli studenti borsisti Erasmus/Placement hanno svolto presso le aziende estere per l'A.A. 2011/2012:

Traduzione Specialistica dei Testi

Giulia SPANU matr. 32/16/45432 ore 456 CFU 18 tirocinio svolto presso British International School – Edimburgo - Regno Unito

Lingue e Culture per la Mediazione Linguistica

Paola INTINA matr. 32/19/46207 ore 528 CFU 21 tirocinio svolto presso
Studio-Solution.com LTD – New Romney - Regno Unito

Traduzione Specialistica dei Testi

Maria Grazia VARGIU matr. 32/16/46206 ore 544 CFU 21 tirocinio svolto presso
Italian Institute of Culture-Dublin 11 – Dublino - Irlanda

Il Consiglio approva le pratiche all'unanimità.

TESI IN SPAGNOLO

La studentessa **Floriana Valentina PUSTORINO**, matr. **32/13/44347**, **Lingua A: INGLESE** chiede che il Consiglio accolga la **sua richiesta di scrivere e discutere la sua tesi in lingua spagnola**. Precisa che sarebbe la scelta linguistica più appropriata in quanto la sua è una tesi sperimentale riguardo alla varietà dialettale dell'Andalusia, con approfondimento alla situazione linguistica della città di Cordoba.

In relazione a casi pregressi simili a quelli della studentessa Pustorino, la prof. Garcia Sanchez chiede che il Consiglio definisca un regolamento che in futuro consenta di adottare un unico criterio al fine di evitare differenze nella modalità delle richieste e soprattutto eventuali discriminazioni. A questo proposito la prof. Garcia Sanchez ricorda che in passato sono state adottate misure ogni volta diverse per casi simili a quelli della sig. Pustorino, misure che hanno talvolta previsto anche che lo studente in questione sostenesse esami integrativi.

La Coordinatrice ricorda che non è possibile decidere in merito a casi di questo genere senza il voto del Consiglio, in quanto è necessario prendere decisioni in deroga ad un punto del Regolamento didattico. Ricorda, inoltre, che finora il Consiglio ha accolto richieste simili all'unanimità nel caso in cui ci fosse parità di CFU nelle due lingue e nelle due letterature corrispondenti.

Su indicazione del Consiglio, la Coordinatrice ha verificato la situazione della sig. Pustorino e ne è emerso che in questo caso non c'è questa parità di CFU nelle due lingue e letterature di studio.

La richiesta della studentessa Pustorino viene messa ai voti.

Il Consiglio approva a maggioranza con 16 voti a favore e 9 astenuti.

In seguito all'approvazione, il Coordinatore del Corso propone che in futuro richieste simili da parte degli studenti siano portate in Consiglio solo se la domanda del laureando è corredata da una richiesta preventiva al C.d. L. del docente relatore.

Il Consiglio approva la proposta del Coordinatore all'unanimità.

CAMBIO LINGUA

La Prof.ssa Mele propone che il Consiglio approvi le seguenti richieste di cambio lingua:

CdL magistrale in Lingue e Letterature moderne europee ed americane:

PERUZZU SARA (32/15/45397), inversione con tedesco come lingua A e inglese come lingua B, purchè adegui il piano di studi nelle letterature.

CdL Interclasse in Lingue Culture per la Mediazione linguistica:

PIRAS LAURA (32/19/46600), cambio della lingua A da francese a inglese;

LOCCI ROBERTA (32/19/45795), inversione con inglese come lingua A e tedesco come lingua B;

UCCHEDDU VALERIO (32/19/45944), cambio della lingua B da spagnolo a francese;

SOLLAI LAURA (32/19/46133), cambio della lingua B da spagnolo a francese;

MURA ELEONORA (32/19/45329), cambio della lingua B da spagnolo a tedesco;

PEDDIO FEDERICA (32/19/46987), cambio della lingua B da spagnolo a tedesco;

BRINDISI SIMONA (32/19/46227), inversione con spagnolo come lingua A e inglese come lingua B;
FLORIS GIORGIA (32/19/46000), cambio della lingua B da spagnolo a francese;
BOI GAJA (32/19/45752), cambio della lingua B da spagnolo a francese;
ACCORTE SIMONA (32/19/44742), inversione con spagnolo come lingua A e inglese come lingua B;
PERRA ILARIA (32/19/44570), inversione con spagnolo come lingua A e inglese come lingua B;
MARONGIU ALESSANDRA (32/19/45859), cambio della lingua B da inglese ad arabo;
IONTA STEFANIA (32/19/45820), cambio della lingua B da francese a spagnolo;
ERBI' VALENTINA (32/19/45723), cambio della lingua B da tedesco a francese.

Il Consiglio approva all'unanimità.

PASSAGGI e NUOVE IMMATRICOLAZIONI

In relazione ai casi di nuova immatricolazione, ovvero ai casi in cui gli studenti di vecchio corso che non hanno più pagato le tasse si sono poi iscritti ex novo alla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere nell'anno 2011-2012 la **prof. Lepori** propone che venga tenuto in conto il problema dell'obsolescenza (indicato anche nei regolamenti), in particolare in relazione alle Lingue straniere. Si propone di adottare un criterio comune per il riconoscimento degli esami sostenuti, ovvero che lo studente che abbia già sostenuto tutti gli esami di lingua straniera sia tenuto, in seguito alla nuova iscrizione, a ridare l'ultimo esame.

Messa ai voti, la proposta viene respinta a maggioranza. Il Consiglio, pertanto, decide di riconoscere come validi tutti gli esami di lingua sostenuti dallo studente nel vecchio corso di studi.

Sulla base di tale decisione, la Prof.ssa **Lepori** propone al Consiglio l'approvazione dei passaggi, abbreviazioni di corso e immatricolazioni:

Come richiesto da **Enrica Casini**, si annulla la precedente attribuzione di cr. 4 (3 cr. in AA + 1 cr. in AA in sovrannumero) per il corso di lingua inglese di livello C1, seguito presso il CLA. Previo accordo con il docente della disciplina, la studentessa intende utilizzare il corso come scritto di Lingua inglese 1.

Altea Costanza Grazia Maria, proviene da Lingue e letterature straniere V.O. Lingue: inglese e spagnolo. Si approva l'accesso al II anno di Lingue e culture per la mediazione linguistica, indirizzo letterario, percorso 2011-2014.

Si convalidano i seguenti esami:

I anno

1. Al posto di Storia degli Stati Uniti 'America (annuale), **Storia contemporanea**, 26/30, cr. 6 (base) [+ cr. 6 in sovrannumero, vedi sotto]
2. Al posto di Lingua e letteratura inglese, Lingua inglese 28/30, cr. 12 (base) [+ cr. 12 di letteratura inglese II anno, vedi sotto]
3. Al posto di Lingua e letteratura spagnola, Lingua spagnola, 24/30, cr. 12 (caratt.) [+ 12 crediti di letteratura spagnola III anno, vedi sotto]

II anno

1. Letteratura inglese, 28/30, cr. 12, caratt.
2. Al posto di Storia delle tradizioni popolari (annuale), **Antropologia**, 28/30, cr. 6 (base) [+ cr. 6 in sovrannumero, v. sotto]

III anno

1. **Letteratura spagnola**, 24/30, cr. 12 (affine)

A scelta

1. **Storia del Risorgimento**, 28/30, cr. 12

In sovrannumero

1. Geografia (annuale), 26/30
4. Sociologia (annuale), 26/30
5. Storia degli Stati Uniti d'America (semestrale) 26/30
6. Storia delle tradizioni popolari (semestrale) 28/30
7. Sociologia della letteratura italiana (annuale) 20/30

Mattana Maura, proviene da Lingue e letterature straniere, V.O. Iscrizione al **III anno** di Lingue e culture, percorso 2010-2013. Lingue: **inglese e francese**. Si convalidano i seguenti esami:

I anno

1. Al posto di Letteratura italiana 2 (annuale), Letteratura italiana 30/30, cr. 6 (base) e Letteratura italiana moderna e contemporanea, 30/30, cr. 6
2. Al posto di Lingua e letteratura inglese 2, Lingua inglese, 30/30, cr. 12 (caratt.) [+ cr. 12 di letteratura, v. sotto III anno]
3. Al posto di Linguistica generale (annuale), Linguistica generale, 25/30, cr. 6 (base) e Linguistica generale avanzato, 25/30, cr. 6 (base)
4. Al posto di Storia contemporanea (annuale), Storia contemporanea, 28/30, cr. 6 [+ cr. 6 vedi sotto II anno]
5. Al posto di Lingua e letteratura francese 2, Lingua francese, 30/30, cr. 12 (caratt.) [+ cr. 12 di letteratura, vedi sotto III anno]

II anno

1. Al posto di Lingua e letteratura inglese 3, Lingua inglese 30/30, cr. 12 (caratt.) e Letteratura inglese 30/30, cr. 12 (caratt.)
2. Al posto di Lingua e letteratura francese, 27/30, Lingua francese, 27/30, cr. 12 (+ cr. 12 di letteratura francese, vedi sotto in sovrannumero)
3. Filologia germanica, 25/30, cr. 12 (caratt.)
4. Al posto di Geografia regionale, Geografia, 28/30, cr. 6 [+ cr. 6, in sovrannumero, vedi sotto]
5. Storia contemporanea, 28/30, cr. 6 (affine) [vedi sopra I anno]
6. Al posto di Storia del teatro e dello spettacolo (annuale) Storia e critica del cinema, 26/30, cr. 6 [+ cr. 6, in sovrannumero, vedi sotto]

III anno

7. Letteratura francese, 30/30, cr. 12 (caratt.) [vedi sopra I anno]
8. Letteratura inglese, 30/30, cr. 12 (caratt.) (vedi sopra I anno)
9. Al posto di Lingua e letteratura inglese 27/30, Lingua inglese, 27/30, cr. 12 (caratt.) (+ 12 crediti di Letteratura, vedi sotto in sovrannumero)

A scelta

Lingue e letterature anglo-americane 1, 30/30, cr. 12

In sovrannumero

1. Sociologia, 30/30
2. Letteratura francese, 27/30
3. Letteratura inglese, 27/30
4. Storia medioevale, 27/30
5. Lingua e letteratura italiana, 27/30
6. Storia del teatro e dello spettacolo (semestrale) 26/30
7. Geografia regionale (semestrale) 28/30
8. Lingue e letterature anglo-americane 2, 30/30

Sandra Scanu, proviene da Lingue e letterature straniere V.O. Lingue: inglese e francese, ammessa al II anno di Lingue e culture per la mediazione linguistica, percorso 2011-2014, indirizzo letterario. Si convalidano i seguenti esami:

I anno

1. Al posto di Lingua e letteratura inglese 1, Lingua inglese, 28/30, cr. 12, base (+ cr. 12 di letteratura II anno, vedi sotto)

2. Al posto di Lingua e letteratura italiana, letteratura italiana, 26/30, cr. 12, base
3. Al posto di Lingua e letteratura francese, Lingua francese, 20/30, cr. 12, caratt. (+ cr. 12 di letteratura III anno, vedi sotto)
4. Linguistica generale, 20/30, cr. 12

II anno

1. Al posto di Geografia (annuale), Geografia, 25/30, cr. 6 affine (+ cr. 6, vedi sotto a scelta)
2. Al posto di Antropologia (annuale), Antropologia, 25/30, cr. 6 base (+ cr. 6, vedi sotto a scelta)
3. Al posto di Storia dell'arte medioevale e moderna (annuale), Storia e critica del cinema, 25/30 affine (+ cr. 6, vedi sotto)
4. Letteratura inglese, 28/30, cr. 12 (vedi sopra I anno)

III anno

1. Letteratura francese, 20/30, cr. 12 (vedi sopra I anno)

A scelta

1. Geografia (semestrale), 25/30 cr. 6 (vedi sopra II anno)
2. Antropologia (semestrale), 25/30, cr. 6 (vedi sopra II anno)

In sovrannumero

1. Storia dell'arte medioevale e moderna (semestrale), 25/30 (vedi sopra II anno)
2. Storia romana, 24/30
3. I° lettorato di francese
4. Prova scritta di italiano, approvato

Pintauro Chiara Maria, proviene da Scienze della formazione. Iscrizione al I anno di Lingue e culture per la mediazione linguistica. Indirizzo letterario. Percorso 2012-2015. Lingue: spagnolo e inglese. Si convalidano i seguenti esami:

I anno

1. Al posto di Linguistica generale e linguistica sarda, Linguistica generale, 30/30, cr. 3,5 base, (da completare fino a 12 cr.)
2. Al posto di letteratura italiana e didattica. Letteratura italiana, 30/30, cr. 3,5 (da completare fino a cr. 12)

II anno

1. Antropologia, 24/30, cr. 3,5 base (da completare fino a cr. 6)

A scelta

1. Ecologia ed educazione ambientale, 22/30, cr. 3,5
2. Psicodinamica dello sviluppo e relazioni familiari, 26/30, cr. 3,5

In sovrannumero

1. Tirocinio I, idoneo, cr. 12
2. Laboratorio di apprendimento e memoria, idoneo, cr. 3

Zedda Loredana, da Lingue e culture, al I° anno di Lingue e culture per la Mediazione, percorso 2012-2015, indirizzo letterario. Lingue: inglese e spagnolo. Esami convalidati:

I anno

1. Al posto di Linguistica generale, 23/30, di Didattica delle lingue, 24/30 e di Dialettologia 22/30, si convalida Linguistica generale, 23/30, cr. 9 base (da completare fino a cr. 12)
2. Al posto di Letteratura italiana contemporanea, Letteratura italiana moderna e contemporanea, 26/30, cr. 4, base (da completare fino a cr. 12)
3. Storia moderna, 28/30, cr. 6 base

II anno

1. Al posto di Geografia economica e politica, Geografia, 26/30, cr. 6 base
2. Storia e critica del cinema 22/30, cr. 6 affine

A scelta

1. Letteratura francese, 28/30, cr. 4
2. Lingua e letteratura giapponese, 20/30, cr. 8

In sovrannumero

1. Teoria dei linguaggi, 23/30, cr. 4

Meloni Simona, da Lingue e linguaggi per la comunicazione, al II anno della magistrale di Lingue e letterature moderne europee e americane. Lingue: inglese e spagnolo.

Esami convalidati:

I anno

1. Al posto di Linguistica generale, **Glottologia**, 29/30, cr. 6 caratt.
2. Al posto di Linguistica generale II, **Linguistica applicata**, 30/30, cr. 6 caratt.
3. Al posto di Lingua inglese, 24/30, e Lingua inglese II, 27/30, **Lingua inglese**, 26/30, cr. 12 caratt.
4. Al posto di Letteratura inglese, 25/30, e Letteratura inglese II, 28/30, **Letteratura inglese**, 27/30, cr. 12 caratt.
5. Al posto di Lingua spagnola 25/30, e Lingua spagnola II, 25/30, **Lingua spagnola**, 25/30, cr. 12 caratt.

II anno

1. Al posto di Letteratura italiana contemporanea, **Letteratura italiana moderna e contemporanea**, 30/30, cr. 6 caratt.
2. Al posto di Storia del giornalismo corso avanzato, 30/30, e di Storia del giornalismo corso avanzato II, 30/30, **Storia contemporanea**, 30/30, cr. 6, affine

A.A

In sovrannumero

1. Storia della musica applicata, 30/30
2. Psicologia sociale, 28/30,
3. Letteratura spagnola, 27/30
4. Teoria e tecnica del linguaggio giornalistico, 26/30
5. Laboratorio di informatica, idoneo
6. Diritto U.E. 30/30
7. Teoria e tecnica del linguaggio giornalistico II, 30/30
8. Letteratura spagnola II, 25/30
9. Istituzioni di diritto pubblico, 26/30
10. Tendenza della musica contemporanea, 28/30
11. Laboratorio di giornalismo, idoneo
12. Convegno IV cent. Pubblicazione del Chisciotte, idoneo
13. Comunicazione visiva con strumenti informatici, 30/30

Saba Virginia, I anno di Lingue e culture per la mediazione, indirizzo letterario (percorso 2012-2015).

Lingue: **inglese e spagnolo**.

Esami convalidati:

I anno

1. Al posto di Letteratura italiana, 30/30, e di Letteratura italiana contemporanea, 30/30 e lode, **Letteratura italiana**, 30/30, cr. 12, base
2. Al posto di linguistica italiana I, 30/30, e di Linguistica italiana II, 30/30, **Linguistica italiana**, 30/30, cr. 12, base
3. **Storia contemporanea I**, 30/30, cr. 6, base

II anno

1. **Storia contemporanea II**, 28/30, cr. 6 base

III anno

Letteratura spagnola, 28/30, cr. 6 affine (da completare fino a cr.12)

A scelta

1. **Letterature moderne comparate**, 30/30, cr, 5

Altea Giulia, Lingue e comunicazione, al 3° anno di Lingue e culture, al **III anno** di Lingue e culture, percorso 2010-2013. Lingue: **spagnolo e inglese**.

Esami convalidati:

I anno

1. **Lingua spagnola**, 26/30, cr. 12 caratt.
2. **Linguistica generale**, 28/30, cr. 6 base
3. Al posto di Letteratura italiana, **Letteratura italiana**, 21/30, cr. 6, base e **Letteratura moderna e contemporanea**, 21/30, cr. 6, base
4. Al posto di Storia del giornalismo 2, **Storia contemporanea**, 30/30, cr. 6, base

II anno

1. **Lingua spagnola**, 27/30, cr. 12 caratt.
2. **Letteratura spagnola**, 30/30, cr. 12 caratt.
3. **Storia contemporanea**, 26/30, cr. 6, affine
4. **Storia del cinema**, 30/30, cr. 6, affine

III anno

1. **Letteratura spagnola II**, 30/30, cr. 12, caratt.

A scelta

1. Lingua araba, 27/30, cr. 5
2. Storia del giornalismo, 28/30, cr. 5
3. Storia del teatro e dello spettacolo, 25/30, cr. 5

In sovrannumero

1. Lingua spagnola II, 26/30
2. Informatica, 23/30
3. Seminario Le lingue della penisola iberica, idoneo
4. Psicologia generale 24/30
5. Economia politica, 22/30
6. Informatica 2, 23/30

Basile Irene, da Lingue e comunicazione, al 2° anno di Lingue e culture per la med., percorso (2011-2014), indirizzo letterario. Lingue: **inglese e tedesco**.

Esami convalidati:

I anno

1. **Letteratura italiana**, 27/30, cr. 12 base
2. **Linguistica generale**, 26/30, cr. 6 (da completare fino CR. 12), base
3. **Storia contemporanea**, 30/30, cr. 6 base
4. **Lingua inglese**, 26/30, cr. 12 base

II anno

1. Al posto di Storia del giornalismo I, **Storia contemporanea**, 30/30, cr. 6 base

III anno

Letteratura tedesca, 20/30, cr. 12, caratt.

A scelta

1. Storia del giornalismo II, 30/30. Cr. 5
2. Storia contemporanea, 24/30, cr. 5
3. Economia politica, 30/30, cr. 5

In sovrannumero

1. Diritto costituzionale italiano e comparato, 19/30
2. Psicologia generale, 18/30
3. Seminario "Immagini tassiane", idoneo
4. Laboratorio di Filologia germanica 2, idoneo

Daniela Chillotti. Proviene da Giurisprudenza. Iscrizione al 1° anno di Lingue per la mediazione linguistica, indirizzo letterario, percorso 2012-2015. Lingue: **francese e inglese**.

Esami convalidati:

A scelta

1. Storia del diritto medioevale e moderno, 28/30, cr. 9
2. Diritto internazionale, 27/30, cr. 9

In sovrannumero

3. Istituzioni di diritto romano, 25/30
4. Filosofia del diritto, 29/30
5. Istituzioni di diritto privato, 26/30
6. Diritto romano I (pubblicistico), 30/30
7. Diritto romano corso penalistico, 29/30
8. Diritto dell'Unione europea, 26/30,
9. Diritto di famiglia, 20/30

Maria Valeria Cirina, proviene da Lingue e culture, Iscrizione al I anno di Lingue per la mediazione, indirizzo letterario, percorso 2012-2015. Lingue: **inglese e francese**. Si convalidano i seguenti esami:

I anno

1. Al posto di Linguistica generale e Linguistica applicata, **Linguistica generale**, 19/30, cr. 12

II anno

1. Al posto di Lingue romanze moderne comparate, **Filologia romanza**, 23/30, cr. 6 (da completare fino a cr. 12 (stesso Sett. Disciplinare L-Fil-Lett/09)

III anno

1. Al posto di Letteratura francese, 30/30, e di Letteratura francese contemporanea, 26/30, **Letteratura francese**, 28/30, cr. 12, affine

A scelta

1. Teoria dei linguaggi, 25/30, cr. 5

Crediti in soprannumero

1. Informatica 2, 25/30, cr. 5
2. Informatica, 21/30, cr. 5

Giulia Cocco, Proviene da Lettere. Iscrizione al III anno di Lingue e culture per la mediazione, indirizzo letterario, percorso 2011-2014. Lingue: **francese e tedesco**. Si convalidano i seguenti esami:

I anno

1. Al posto di Lingua e Traduzione – Lingua francese, 26/30, e di Laboratorio di Lingua francese, idoneo, **Lingua francese**, 26/30, cr. 10, base, da completare fino a cr. 12
2. Al posto di Lingua tedesca, 26/30, e Laboratorio di Lingua tedesca, idoneo, **Lingua tedesca**, 26/30, cr. 10, caratt. (da completare fino a cr. 12)
3. Al posto di Glottologia e Linguistica 1 e 2, **Glottologia**, 24/30, cr. 12 (base)
4. Al posto di Letteratura italiana 2 e di Letteratura italiana contemporanea, **Letteratura italiana**, 27/30, cr. 12, base
5. **Storia contemporanea**, 30/30, cr. 6, base

II anno

1. **Filologia romanza**, 25/30, caratt. Cr. 6 (da completare fino a cr. 12)
2. Al posto di Letteratura francese e di Letteratura francese 2, **Letteratura francese**, 27/30, cr. 12, caratt.
3. **Filologia italiana 2**, 28/30, cr. 6 affine

II anno

1. Al posto di Letteratura tedesca e di Letteratura tedesca 2, **Letteratura tedesca**, 29/30, cr. 12, affine
2. **Geografia**, 22/30, cr. 6, base

A scelta

1. Letterature moderne comparate, 28/30, cr. 5
2. Filologia italiana 1, 27/30, cr. 5
3. Teoria della letteratura, 27/30, cr. 5

In soprannumero

1. Al posto di Storia del cinema, della fotografia e della televisione, 24/30, cr. 6
2. Storia del teatro e dello spettacolo, 25/30
3. Letteratura latina 1, 18/30
4. Storia della musica, 23/30
5. Laboratorio di scrittura, idoneo
6. Storia della lingua italiana 2, 26/30, cr. 5

7. Letteratura italiana contemporanea 2, 26/30
8. Storia della lingua italiana, 25/30
9. Storia medioevale, 25/30
10. Laboratorio di informatica 1, idoneo
11. Letteratura italiana 25/30
12. Linguistica italiana, 25/30

Antonella Olanda, da Lingue e culture, al I anno di Lingue per la mediazione, indirizzo letterario, percorso 2012-2015. Lingue: tedesco e arabo. Si convalidano i seguenti esami:

I anno

Linguistica generale, 26/30, cr. 6 (da completare fino a 12 cr.) base

Il Consiglio approva all'unanimità.

CREDITI ALTRI

Nel verbale del Consiglio di Classe del 14 giugno 2012, che ha riconosciuto 1 cfu in Altre Attività agli studenti che hanno partecipato alla *Rassegna di cinema e storia. Gli anni Ottanta in Urss fra censura e perestrojka attraverso il cinema*, da me organizzata nel periodo 15 febbraio/15 marzo 2012, **per un mero errore materiale non compare il nome della studentessa MARONGIU ALESSANDRA, matr. 45859**, iscritta al CDL in Lingue e Culture per la Mediazione linguistica. Confermando che la sig.na Marongiu Alessandra ha pienamente partecipato alla suddetta Rassegna, chiedo che il Consiglio le voglia attribuire 1 cfu in "Altre Attività"

Il Consiglio approva all'unanimità.

6. Varie ed eventuali

Non ci sono Varie ed eventuali.

Non essendovi altri punti da deliberare, la seduta è tolta alle ore 17.30

Il Segretario
Prof.ssa Francesca Boarini

Il Coordinatore
Prof.ssa Antonietta Marra